

Santiago, 12/10/2021.
Prot. 186/2021.

Oggetto: Procedura per l'affidamento in concessione degli spazi e dei servizi per la gestione dei corsi di lingua e cultura italiana presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Santiago del Cile di cui all'art. 17 del Decreto 27 aprile 1995 n. 392, per la durata di quattro anni accademici (2022 – 2025) – CIG 8934446A12.

L'Istituto Italiano di Cultura di Santiago del Cile, di seguito denominato "Committente", con il presente bando indice una procedura aperta per la selezione di un "Operatore economico", a cui affidare la prestazione in oggetto sulla base delle modalità e delle prescrizioni di seguito indicate, per un periodo di 4 (quattro) anni accademici, dal 01/01/2022 al 31/12/2025.

1.- Oggetto e base di gara

Affidamento in concessione degli spazi e dei servizi per la gestione dei corsi di lingua italiana presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Santiago, ubicato in Triana 843, Providencia. Il rapporto di concessione che verrà ad instaurarsi sarà disciplinato dalla convenzione accessoria alla concessione, dal presente bando, nonché dalle norme regolamentari e prescrizioni nei medesimi atti richiamati.

1.1 I rapporti tra Committente ed Operatore economico saranno regolati da un contratto conforme all'Allegato 1.

1.2 L'Operatore economico selezionato svolgerà le prestazioni indicate nell'Allegato 2.

1.3 Il valore stimato del contratto oggetto di concessione è di 200.000 euro ad anno accademico (800.000 euro per i quattro anni accademici). Al canone liquido, si aggiungono a completo carico dell'Operatore economico il canone di affitto degli spazi in concessione indicati nell'Allegato 2 pari a Euro 11.741,40 all'anno, i costi di un'unità di personale con mansioni di segreteria (tempo pieno) e i costi del personale per garantire i seguenti servizi: promozione e diffusione dei corsi, servizio di orientamento per gli studenti, portineria (part-time), pulizia, sicurezza e manutenzione delle aule.

L'importo posto a base di gara, soggetto a rialzo, è costituito dal canone di concessione annuo che l'Operatore economico dovrà corrispondere al Committente quale corrispettivo per il servizio oggetto della presente concessione ed è stabilito al 50% dell'utile registrato nel bilancio dell'esercizio finanziario dell'anno di riferimento, con un minimo garantito posto a base d'asta di Euro 25.000 annuali per l'intera durata della concessione al netto delle imposte indirette se dovute.

2. - Punti di contatto

Il responsabile del procedimento è Cristina Di Giorgio, Direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura di Santiago del Cile.

3. - Requisiti

3.1 È escluso dalla presente procedura l'Operatore economico che si trovi in uno dei motivi di esclusione contenuti nel Documento Unico dei Requisiti (Allegato 3) e che non possiede i requisiti speciali di qualificazione indicati all'Allegato 2.

3.2 L'assenza di motivi di esclusione e il possesso dei requisiti speciali di qualificazione sono attestati tramite dichiarazione sostitutiva di certificazione o dichiarazione giurata innanzi alla competente autorità conformemente al modello contenuto nell'Allegato 3. L'Operatore economico autorizza il Committente a svolgere le verifiche presso le autorità locali competenti sulla veridicità delle dichiarazioni rese sul possesso dei requisiti.

3.3 L'Operatore economico deve possedere adeguata copertura assicurativa contro i rischi professionali.

4. - Sopralluogo

4.1 Il sopralluogo è obbligatorio: la mancata effettuazione del sopralluogo comporta l'esclusione dalla gara. Per l'effettuazione del sopralluogo obbligatorio sulle aree e negli immobili interessati al servizio, così come specificato nell'Allegato 2 del presente bando, gli Operatori economici concorrenti dovranno inviare la relativa richiesta a: Istituto Italiano di Cultura di Santiago all'indirizzo di posta administracion.iicsantiago@esteri.it o alla casella di posta certificata iic.santiago@cert.esteri.it. Tale richiesta dovrà essere inviata non oltre 15 (quindici) giorni prima della scadenza del termine di presentazione dell'offerta, indicando nome e cognome, con i relativi dati anagrafici, delle persone incaricate del sopralluogo. La richiesta deve specificare l'indirizzo di posta elettronica cui indirizzare la convocazione.

4.2 Il sopralluogo viene effettuato nei soli giorni stabiliti dall'Istituto Italiano di Cultura di Santiago. Data e luogo saranno comunicati con almeno 5 (cinque) giorni di anticipo. All'atto del sopralluogo ciascun incaricato dovrà sottoscrivere il verbale di avvenuto sopralluogo, il cui facsimile è allegato al presente bando (Allegato 5).

4.3 Detto verbale dovrà essere inserito, nella BUSTA A – “Documenti amministrativi”.

4.4 Il sopralluogo deve essere effettuato da un rappresentante legale o da un direttore tecnico dell'Operatore economico concorrente; può essere svolto anche da dipendente dell'Operatore economico concorrente, munito di atto di delega scritto (facsimile allegato al presente bando, (Allegato 6) o da un soggetto diverso, purché munito di procura notarile.

5. - Criterio di aggiudicazione

Il criterio di aggiudicazione è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa secondo la seguente parametrizzazione: 70% del punteggio sulla base dell'offerta tecnica; 30% del punteggio sulla base dell'offerta economica.

6. - Termini e presentazione dell'offerta

6.1 I plichi contenenti le offerte devono essere chiusi e sigillati e devono recare all'esterno:

- la dicitura "NON APRIRE: Offerta per l'affidamento organizzazione e gestione dei corsi di lingua presso l'Istituto Italiano di Cultura di Santiago del Cile (2022-2025) – CIG 8934446A12.
- la denominazione dell'Operatore economico, sede sociale e recapiti.

6.2 A pena di esclusione, i plichi devono contenere al loro interno tre buste ciascuna delle quali sigillata con ceralacca oppure sigillata con nastro adesivo sui lembi di chiusura oppure chiusa e controfirmata sui lembi di chiusura oppure chiusa e timbrata sui lembi di chiusura, recanti l'indicazione dell'oggetto dell'appalto, la denominazione dell'Operatore economico mittente e la dicitura, rispettivamente:

- A (Documenti amministrativi)
- B (Offerta tecnica)
- C (Offerta economica)

6.3 Il recapito tempestivo dei plichi è ad esclusivo rischio del mittente. La mancata presentazione dei plichi nei luoghi, termini e secondo le modalità indicate comporterà l'esclusione del concorrente. Tali plichi non verranno aperti e saranno riconsegnati all'Operatore economico.

6.4 I plichi contenenti le offerte e la relativa documentazione devono pervenire non oltre le ore 12.00 del giorno 15.11.2021 con una delle seguenti modalità, a scelta dell'Operatore economico:

mediante servizio di posta ordinaria o mediante corriere o agenzia di recapito debitamente autorizzate e indirizzati a: Istituto Italiano di Cultura; Triana 843 – Providencia (Santiago).

a mano, dalle ore 9 alle ore 12; ad eccezione dei giorni festivi, all'accettazione del Committente, che ne rilascerà ricevuta.

6.5 Ai fini del termine di scadenza fissato per la presentazione delle offerte, farà fede esclusivamente il timbro di ricezione apposto sul predetto plico dal Committente.

6.6 Qualora l'offerta e/o la documentazione prodotta per la partecipazione alla procedura vengano sottoscritte da un procuratore dell'Operatore economico, dovrà essere fornita idonea documentazione (procura, delibera, ecc.) comprovante il potere di firma.

6.7 L'offerta ed i documenti ad essa annessi dovranno essere formulati in lingua italiana o spagnola.

6.8 L'invio del plico è a totale ed esclusivo rischio dei mittenti, restando esclusa qualsivoglia responsabilità del Concessionario ove per disguidi postali o di altra natura il plico non pervenga entro il termine perentorio di scadenza all'indirizzo di destinazione.

6.9 Verranno escluse le offerte plurime, condizionate, alternative.

7. – Contenuto delle buste inserite nel plico

Il plico dovrà contenere al suo interno - a pena di esclusione - n. 3 buste, a loro volta sigillate e controfirmate sui lembi di chiusura, recanti intestazione del mittente e la dicitura, rispettivamente:

7.1 Busta “A - Documenti amministrativi”

7.1.1 La busta “A – Documenti amministrativi” dovrà contenere la seguente documentazione:

- a) documento unico dei requisiti (Allegato 3), in cui l’Operatore economico attesta l’assenza di motivi di esclusione e il possesso di ~~eventuali~~ requisiti speciali di qualificazione eventualmente indicati all’Allegato 2 ed accetta senza riserve o eccezioni le disposizioni e le condizioni contenute nel presente invito e negli Allegati 1 e 2, che sono parte integrante dello stesso;
- b) impegno dell’Operatore economico a mantenere l’offerta irrevocabile per 180 giorni dalla data di scadenza fissata per la ricezione delle offerte e disponibilità a prorogarne la scadenza per ulteriori 90 giorni su richiesta del Committente;

7.1.2 In caso di mancanza, incompletezza e di ogni altra irregolarità essenziale degli elementi richiesti al paragrafo 6.1.1, il Committente assegna all’Operatore economico un termine, non superiore a tre giorni, perché siano rese, integrate o regolarizzate le dichiarazioni necessarie. In caso di inutile decorso del termine, l’Operatore economico è escluso dalla gara. Costituiscono irregolarità essenziali non sanabili le carenze della documentazione che non consentono l’individuazione del contenuto o del soggetto responsabile della stessa.

7.2 Busta “B - Offerta tecnica”

7.2.1 Nella busta “B – Offerta tecnica” l’Operatore economico presenterà la sua migliore offerta tecnica nel rispetto dei requisiti minimi indicati nella Sezione 1 dell’Allegato 2 (specifiche tecniche della prestazione e requisiti speciali di valutazione).

7.2.2 Fermo restando il rispetto dei requisiti minimi indicati nella Sezione 1 dell’Allegato 2, il punteggio sarà attribuito sulla base della griglia di valutazione prevista nella Sezione 2 dell’Allegato 2.

7.2.3 L’offerta dovrà contenere la denominazione dell’Operatore economico e dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante o dal procuratore con annessa copia di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore.

7.3 Busta “C - Offerta economica”

7.3.1 Nella busta “C – Offerta economica” l’Operatore economico presenterà la sua migliore offerta economica per la prestazione richiesta.

7.3.2 L’operatore economico dovrà indicare il prezzo offerto in rialzo rispetto al prezzo posto a base di gara con il conseguente rialzo percentuale. Il prezzo deve

essere espresso in euro con due (2) decimali e al netto di IVA. Esso dovrà essere indicato sia in cifre che in lettere e nel caso di non corrispondenza varrà quello più conveniente per l'Amministrazione.

7.3.3 L'offerta dovrà contenere la denominazione dell'Operatore economico e dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante o dal procuratore con annessa copia di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore.

8. - Apertura e valutazione delle offerte

8.1 I plichi saranno aperti, dalla Commissione di gara il giorno **16.11.2020** alle ore **11.00** (ora cilena) in seduta pubblica nella sede del Committente all'indirizzo sopra indicato. Ogni variazione dovesse rendersi necessaria sarà comunicata sul sito dell'Istituto.

8.2 Sono ammessi ad assistere solo i rappresentanti degli offerenti.

9. – Cessione del contatto e subappalto

9.1 È vietato al Contraente di cedere in tutto o in parte il contratto stipulato.

9.2 Gli eventuali subappalti non possono complessivamente superare il trenta per cento dell'importo complessivo del contratto.

9.3 In caso di subappalto:

- a) il Contraente principale resta pienamente responsabile nei confronti del Committente per l'intero contratto;
- b) l'Operatore economico indica nella sua offerta le eventuali parti dell'appalto che intende subappaltare e i subappaltatori proposti;
- c) il Subappaltatore deve essere in possesso dei requisiti previsti dal bando in relazione alla prestazione oggetto del subappalto;
- d) L'operatore economico accetta espressamente di sostituire i subappaltatori per i quali emergano motivi di esclusione.

10. – Garanzia di buona esecuzione del contratto

10.1 L'Operatore economico aggiudicatario dell'appalto deve presentare, a garanzia della buona esecuzione del contratto, un'idonea fideiussione bancaria o assicurativa per il dieci per cento del canone concessorio annuale. La garanzia deve contenere l'espressa rinuncia dal beneficio della preventiva escussione del debitore principale e con operatività entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante.

10.2 Il Committente si riserva il diritto di escutere la garanzia in caso di frode o di inadempimento imputabile al Contraente.

10.3 La garanzia è progressivamente svincolata a misura dell'avanzamento dell'esecuzione, nel limite massimo dell'ottanta per cento dell'importo garantito.

L'ammontare residuo è svincolato a seguito della verifica della regolare esecuzione.

11. - Chiarimenti

11.1 Eventuali informazioni o chiarimenti devono essere richiesti al Committente in tempo utile, almeno sette giorni prima della data di scadenza, ossia entro l'8 novembre

del 2021, per la presentazione dell'offerta al seguente indirizzo di posta elettronica:
admin.iicsantiago@esteri.it

11.2 Il Committente risponderà almeno quattro giorni prima della scadenza per la presentazione delle offerte, ossia l'11 novembre 2021.

12. – Protezione dei dati personali

12.1 Il Committente garantisce la protezione dei dati personali forniti dall'Operatore economico ai sensi della normativa vigente in Italia in materia di protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, di cui si fornisce un'informativa all'allegato 4.

12.2 Con la sottoscrizione dell'informativa l'Operatore economico presta il consenso al trattamento dei predetti dati personali da parte del Committente, ivi incluse le verifiche previste nel paragrafo 3.2.

13. - Norme applicabili

La procedura di selezione del contraente è regolata dalle norme italiane.

Santiago del Cile, 12.10.2021

Il Responsabile Unico del Procedimento
Cristina Di Giorgio

Firma autografa sostituita con firma digitale ai sensi del D. L. 18 ottobre 2012 n. 179 convertito in L. 17 dicembre 2012 n. 221 e ai sensi del D. L. 18 dicembre 2013 n. 145 convertito in L. 21 febbraio 2014 n. 9.